

Technische Daten/ Akkubetrieb:

Gewicht:	1143 g
Maße:	195 x 215 x 36 mm (BxLxH)
Stromversorgung:	230 V AC; 10 A Steckdose
Notstromakku:	1200 mAh Kapazität (wird intern aufgeladen)
Akkubetrieb:	30 Std. Stand-by bei neuem, voll aufgeladenem Akku
Funkfrequenz:	869.2125MHz - im Frequenzband für Alarmnutzung (European Social Alarm)
REN:	1
Externe Anschlüsse:	3 m Telefonkabel mit TAE Stecker Stecker-Netzteil mit 3 m Zuleitung

Umwelt:

Temperatur:	Betriebstemperatur (für Leistung gem. Spezifikation) = 0°C bis 45°C ; Lagerung: = -10°C bis 50°C
Feuchtigkeit:	Erlaubte Luftfeuchte beim Betrieb = 0 bis 80% (nicht kondensierend); eingelagert = 0 to 93% (nicht kondensierend)

Standards:

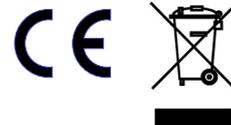
EMC:	EN55022: 1998, EN55024:1998, EN50130-4: 1995, ETSI EN 301 489-1:2000
Sicherheit:	EN 60950:2000
Funk:	ETSI EN 300 220-2 (2007) Class 1
CE:	Norm wird eingehalten
Pflegedienst-Alarm:	EN 50134-2 (Funkauslöser)
Design, Herstellung, Installation und Service:	ISO9001:2000

Konformitätserklärung:

Wir, Vitaris GmbH, Oskar-Messter-Str. 15, 85737 Ismaning/München, erklären hiermit, dass das Alarmierungsgerät für Pflegedienste den Richtlinien und Vorgaben der R&TTE Direktive 1999/5/EC entspricht.



Vitaris GmbH
Oskar-Messter-Str. 15
85737 Ismaning/München
Tel: 089-962462-0
Fax: 089-962462-28
Email: info@vitaris-gmbh.de
www.vitaris-gmbh.de



S.A.M. 4 Hausnotrufgerät

BENUTZER- UND INSTALLATIONSHANDBUCH



D5107005D

 **vitaris**
SICHERHEIT UND SERVICE FÜR MENSCHEN

Inhalt

Inhaltsverzeichnis:

Zweckbestimmung.....	3	Rat und Hilfe.....	14
Lieferumfang.....	4	Überwachung mit Funksensoren (Telecare).....	15
S.A.M. 4 Hausnotrufgerät.....	5	Was ist Telecare?.....	15
Sicherheitshinweise.....	6–7	Installation und Schnellstart- Anleitung.....	16–17
Gebrauch des S.A.M. 4 Hausnotrufgeräts.....	8	Standortauswahl.....	16
Alarmruf absetzen.....	8	Wandmontage.....	16
Alarmruf abbrechen.....	8	Verbindungsleitungen und Adapter anschließen.....	16–17
Lautstärke einstellen.....	8	Einprogrammieren des Funksenders Sapphire.....	17
Blaue Funktionstaste.....	9	Testen.....	17
Anruf über den Funksender annehmen.	9	Gerätewartung.....	18–19
Status-Meldungen.....	10	Technische Daten.....	20
Überwachung der Telefonleitung.....	10		
Überwachung der Stromversorgung.....	10		
Bedeutung der Leuchtdioden (LED) am S.A.M.4.....	11		
Bedeutung der Leuchtdiode (LED) am Funksender.....	11		
Erläuterung der wesentlichen Merkmale.....	12		
Überwachung der Aktivität.....	12		
Einbruchwarnung.....	12		
Kontaktperson.....	13		
Funksender Sapphire.....	13		

Weitere Informationen zu Ihrem
S.A.M. 4 Gerät erhalten Sie bei
Ihrem Fachhändler.

Zweckbestimmung

Zweckbestimmung des Produktes/Indikation:

Ihr S.A.M. 4 Hausnotruf- und Servicesystem



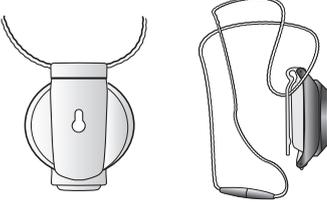
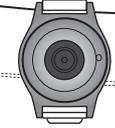
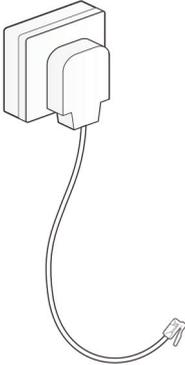
Das S.A.M. 4 ist ein Hausnotruf- und Servicegerät, das im häuslichen Umfeld zusätzliche Sicherheit und Unabhängigkeit speziell für Senioren, Menschen mit Behinderung oder chronisch Kranke bietet.

Mit dem S.A.M. 4 können Sie schnell und einfach Hilfe herbeirufen, rund um die Uhr. Durch Drücken der roten Ruftaste am S.A.M. 4 Gerät oder an Ihrem Funksender Sapphire stellen Sie umgehend eine Verbindung zur Servicezentrale her.

In der Bedienungsanleitung sind alle Funktionen beschrieben, die mit dem S.A.M. 4 möglich sind. Jedes S.A.M. 4 wird jedoch speziell für seinen Benutzer programmiert, d. h. mit Ihrem S.A.M. 4 ist je nach Programmierung evtl. nur eine Auswahl der beschriebenen Funktionen möglich.

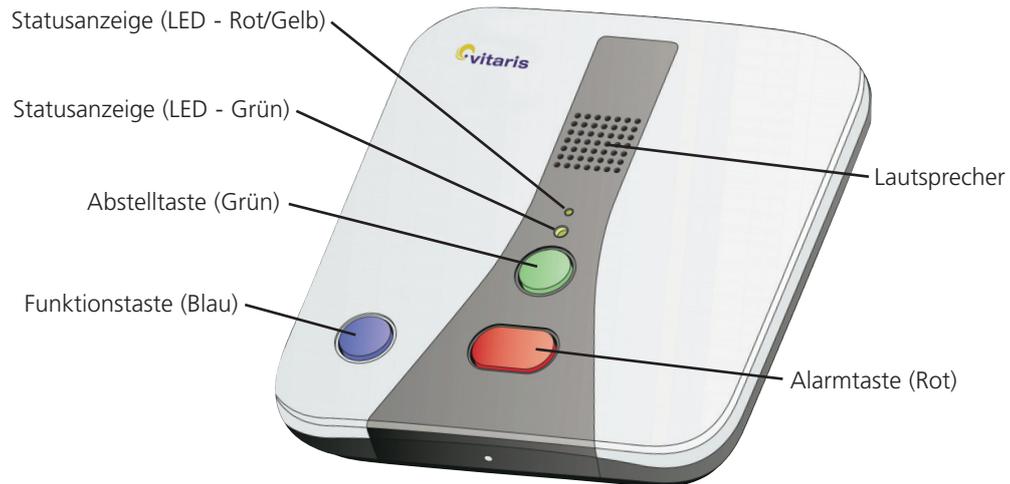
Lieferumfang

Nach dem ersten Öffnen der Verpackung überprüfen Sie die Vollständigkeit des Inhalts:

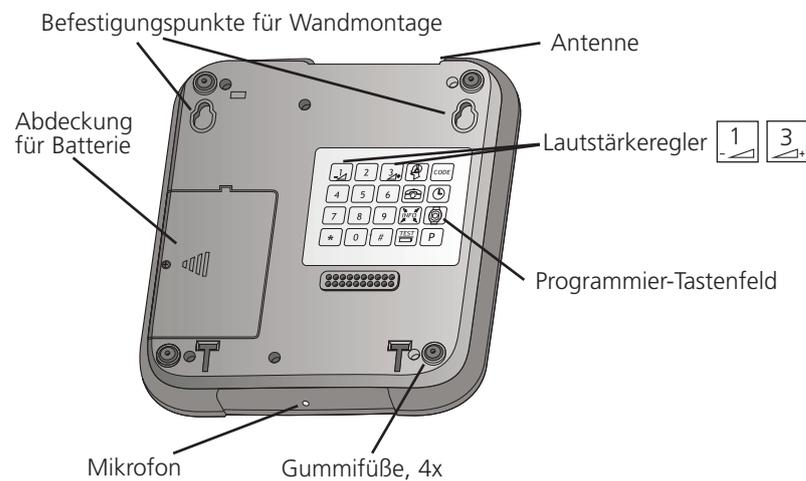
<p>S.A.M. 4 Hausnotrufgerät</p> 	<p>Funksender „Sapphire“</p>  <p>Zubehör zu Funksender „Sapphire“</p> <ul style="list-style-type: none">• Halsband  <ul style="list-style-type: none">• Armband 
<p>Verbindungskabel und Adapter</p> <p>a Telefonkabel (3m) und Telefonadapter</p>  <p>b Netzteil mit Anschlusskabel (3m)</p>  <p>Falls eines der o.a. Teile fehlen sollte, kontaktieren Sie den Hersteller.</p>	

Ihr S.A.M. 4 Hausnotrufgerät

Frontseite



Rückseite



Für Ihre Sicherheit

Bevor Sie das S.A.M. 4 Hausnotruf- und Servicegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Falls Ihnen das Lesen oder das Ausführen der beschriebenen Tätigkeiten Schwierigkeiten bereitet, lassen Sie sich helfen.

Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

S.A.M. 4 Hausnotrufgerät

- Das S.A.M. 4 muss vor Gebrauch programmiert werden; sonst können Sie keinen Notruf auslösen
- Das S.A.M. 4 wird mit Strom versorgt und darf deshalb nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Wenn das Gerät trotzdem einmal nass wird, das Steckernetzgerät und den Telefonstecker herausziehen und die Servicezentrale benachrichtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des S.A.M. 4 Gerätes. Das Gehäuse darf nur von Fachleuten geöffnet werden.
- Wenn Sie den Eindruck haben, dass mit dem S.A.M. 4 etwas nicht stimmt, z. B. weil die grüne LED nicht leuchtet, wenden Sie sich an die Servicezentrale.
- Setzen Sie das S.A.M. 4 weder Hitze noch Kälte noch Chemikalien, viel Staub oder heftigen Erschütterungen aus.
- Lassen Sie das S.A.M. 4 immer am Stromnetz.



Funksender Sapphire

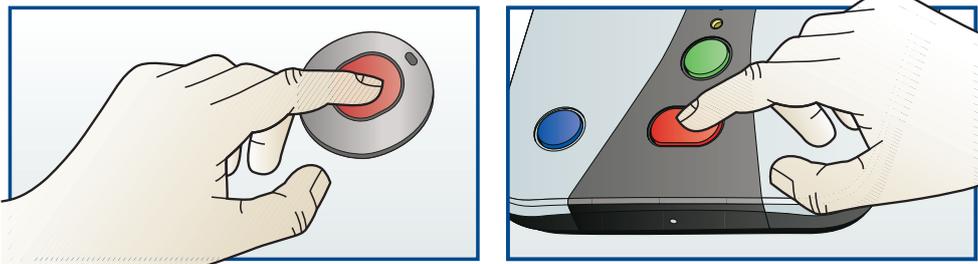
- Wenn die LED an Ihrem persönlichen Funksender Sapphire aufleuchtet (schwache Batterie), sollten Sie umgehend Ihren Fachhändler informieren.
- Kontrollieren Sie Ihren Funksender wenn er extremen äußeren Einflüssen ausgesetzt war. Der Funksender ist ein alltagstaugliches Gerät. Dennoch kann er bei extremen äußeren Einflüssen (z. B. Mitwaschen in der Waschmaschine, Berührung mit Chemikalien) Schaden nehmen.
- Drücken Sie zum Funktionstest die rote Ruftaste am Funksender Sapphire. Wenn sich die Servicezentrale meldet, ist alles in Ordnung. Wenn sie sich nicht meldet, ist der Funksender defekt und muss ausgetauscht werden. Benachrichtigen Sie die Rufzentrale durch Drücken der roten Ruftaste am S.A.M. 4 Gerät.
- Sie können sich mit dem Funksender Sapphire nicht beliebig weit von S.A.M. 4 Gerät entfernen. Der Funksender sendet Funksignale zum S.A.M. 4 Gerät. Dabei kann die Reichweite des Funksenders durch bauliche Gegebenheiten unterschiedlich sein. Testen Sie deshalb einmal die Reichweite in Ihrem Wohnungsumfeld.
- Bringen Sie den Funksender Sapphire nicht unter Wasser, tragen Sie ihn nicht in der Badewanne. Der Funksender ist gegen Spitzwasser (z.B. beim Duschen) geschützt, jedoch nicht gegen dauerhaftes Untertauchen in Wasser.



Gebrauch des S.A.M.4 Hausnotrufgeräts

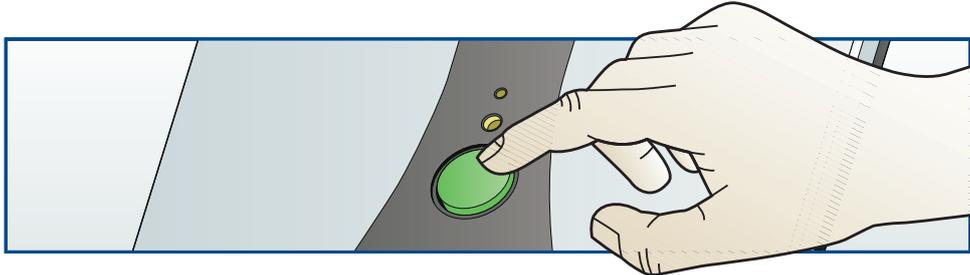
Alarmruf absetzen

Drücken Sie die Taste an Ihrem Funksender oder die rote Taste am S.A.M. 4.



Alarmruf abbrechen

Nach Drücken der Alarmtaste warten sie 5 Sekunden und drücken dann die grüne Abbruchtaste. Diese eingebaute Verzögerung verhindert einen versehentlichen Alarmabbruch. Alarme, die über den Funksender ausgelöst wurden, können sofort durch Drücken der grünen Abbruchtaste aufgehoben werden.



Lautstärke einstellen

Sie können zwischen vier Lautstärkestufen auswählen. Die Einstellung erfolgt über die Folientastatur.

Lauter – Taste  drücken, und 10 Sekunden lang wird ein Ton erzeugt. Während dieser Zeit die Taste  mehrmals drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

Leiser – Taste  drücken, und 10 Sekunden lang wird ein Ton erzeugt. Während dieser Zeit die Taste  mehrmals drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

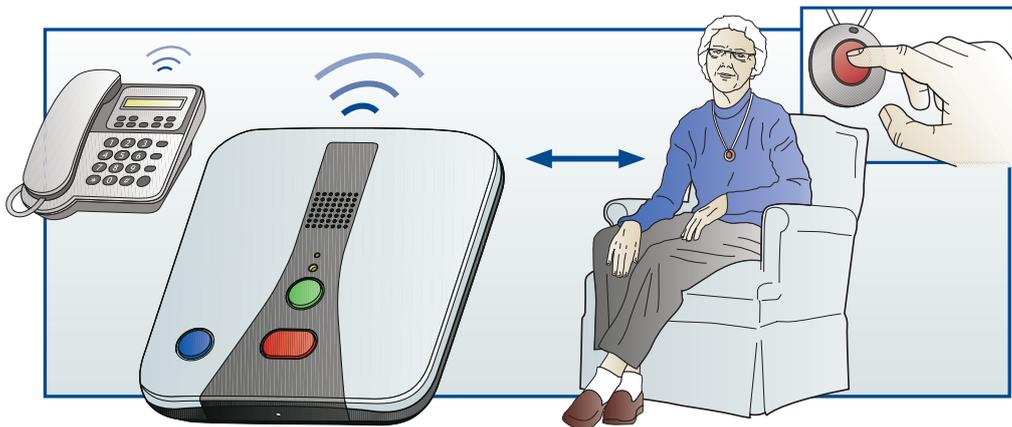
Zum Abspeichern der neuen Eingabe drücken Sie die Taste  noch während der Ton anhält.

Blaue Funktionstaste

Die blaue Funktionstaste auf dem S.A.M. 4 kann für verschiedene Funktionen programmiert werden. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf den Seiten 12 und 13.

Anruf über den Funksender annehmen

Der Funksender Sapphire kann auch zum Annehmen eines eingehenden Anrufs benutzt werden. Hierzu drücken Sie die rote Taste, während S.A.M. 4 oder das angeschlossene Telefon läutet. Wenn die rote Taste gedrückt wird, übernimmt das S.A.M. 4 den Anruf, und Sie können freisprechend über das S.A.M. 4 mit dem Anrufer sprechen.



WICHTIG! Diese Funktion ist ggf. noch nicht aktiviert worden. Bitten Sie Ihren Lieferanten um die Aktivierung dieser Funktion.

Wenn Sie nicht im Freisprech-Modus bleiben wollen, nehmen Sie den Telefonhörer ab und sprechen Sie dann wie in einem normalen Telefongespräch. Durch Auflegen des Hörers wird das Gespräch beendet.

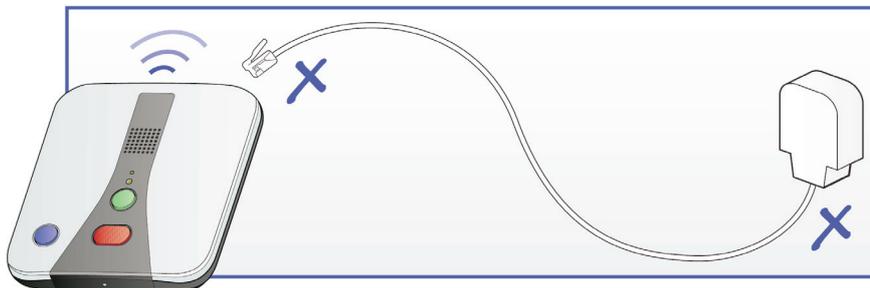
Zur Beendigung eines Gesprächs im Freisprech-Modus drücken Sie die Taste am Funksender Sapphire.

Status-Meldungen



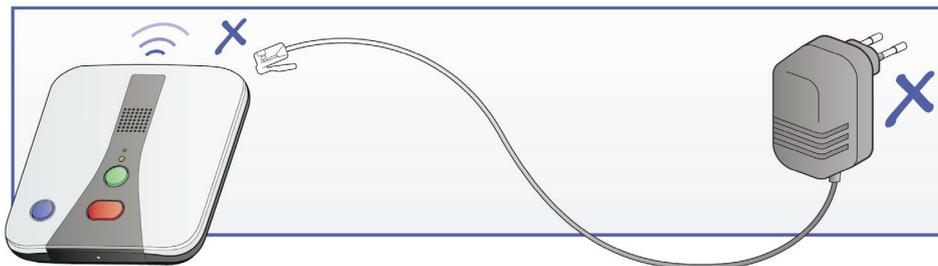
Überwachung der Telefonleitung

S.A.M. 4 kann so konfiguriert werden, dass bei einer defekten oder unterbrochenen Telefonleitung nach einer Minute die Ansage: WARNUNG - Telefonleitung ist unterbrochen ertönt. Diese Warnung wird alle 30 Sek. Wiederholt, bis die Leitung wieder in Ordnung ist. In jedem Fall wird eine unterbrochene Telefonleitung optisch durch blinken der roten LED angezeigt.



Überwachung der Stromversorgung

Bei Stromausfall bleibt das S.A.M. 4 über die eingebaute Batterie weiter in Betrieb. Als Warnung wird allerdings die grüne LED alle 4 Sek. aufleuchten. (Siehe auch die u.a. Tabelle: Bedeutung der LED am S.A.M. 4). Außerdem kann S.A.M. 4 so konfiguriert werden, dass die Ansage: "Warnung - Stromausfall" ertönt. Diese Warnung wird alle 5 Minuten wiederholt. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung endet die Ansage.



Falls die Stromunterbrechung länger als 1 Stunde anhält, so setzt das S.A.M. 4 automatisch einen Ruf an die Rufzentrale ab. Danach wird dieser Ruf alle 4 Stunden wiederholt, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. Die Batterieleistung reicht für ca. 30 Stunden.



Bedeutung der Leuchtdioden (LED) am S.A.M. 4

Die beiden LEDs am S.A.M. 4 erlauben die folgenden Anzeigen:

LED Leuchten	S.A.M. 4 Status
Grüne LED - An	Normal Modus
Grüne LED - Blinkt (1 x alle 4 Sek.)	Normaler Modus mit Batterie (Netzstrom - Aus)
Grüne LED - Blinkt (im Abstand von 1 Sek.)	Alarm-Modus
Rote LED - Blinkt (im Abstand von 2 Sek.)	Telefonleitung unterbrochen
Rote LED - An	Telefonleitung besetzt
Rote LED - Blinkt (im Abstand von 3 Sek.)	Eingehender Ruf
Gelbe LED - An	Funktionstaste in Abwesenheits-Modus
Gelbe LED - Aus	Funktionstaste in Anwesenheits-Modus
Gelbe LED - Blinkt (1x alle 4 Sek.)	Batterie ist schwach.
Gelbe LED - Blinkt (2 x pro Sek.)	Scharf-/Unscharf-schaltung aktiv
Keine LED Anzeige	Das Gerät ist nicht angeschlossen



Bedeutung der Leuchtdiode (LED) am Funksender

Beim Druck auf die rote Taste des Funksenders leuchtet die rote LED auf.

Wenn die LED dabei blinkt, so ist dies ein Anzeichen für eine schwache Batterie im Funksender, und die Batterie sollte ausgetauscht werden. Sie sollten darüber Ihren Lieferanten so bald wie möglich informieren.

Erläuterung der wichtigsten Merkmale

WICHTIG! Überwachung der Aktivität (von Bewohnern) und Warnung bei Einbruch erfordern zusätzliche Sensoren. Diese Funktionen sind an Ihrem S.A.M. 4 werkseitig nicht aktiviert. Für weitere Einzelheiten bezüglich dieser Funktionen sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten. Er wird Ihnen auch behilflich sein bei Fragen zur Programmierung der blauen Funktionstaste.

Überwachung der Aktivität

Das S.A.M. 4 überwacht Bewegungen in der Wohnung. Wenn innerhalb eines festgelegten Zeitraums keine Bewegung von Personen im Haus festgestellt wird, sendet das Gerät selbständig eine Alarmmeldung an die Rufzentrale. Um Falschmeldungen zu vermeiden, sollten Sie die Funktion vor dem Verlassen Ihrer Wohnung deaktivieren.

- Deaktivieren - Drücken Sie die blaue Funktionstaste (Abwesenheits-Modus).
 - Die gelbe LED leuchtet.
- Aktivieren - Drücken Sie die blaue Funktionstaste. - Die gelbe LED erlischt.

Einbruchwarnung

Das Hausnotruf-System bietet auch eine einfache Möglichkeit zu Überwachung der Wohnung bei Abwesenheit, wodurch die Rufzentrale oder eine bestimmte Person/Adresse bei der Wahrnehmung eines Einbrechers informiert werden kann.

- Scharfstellen (Abwesenheits-Modus) – Wenn Sie Ihre Wohnung verlassen, drücken Sie einmal die blaue Funktionstaste und stellen damit die Überwachung scharf. Das Gerät erzeugt den Abwesenheitston, und die gelbe LED leuchtet. Sie sollten dann die Wohnung verlassen und abschließen (innerhalb von 30 Sek.).
- Unscharf schalten (Anwesenheits-Modus) – Wenn Sie Ihre Wohnung betreten, erzeugt das Heimgerät einen Warnton (Eindringling). Während der aktiven Warnung können Sie diese abstellen entweder durch:
 - einmaliges Drücken der blauen Funktionstaste und unmittelbar darauf folgendem Auslösen des Funksenders
 - einmaliges Drücken eines speziell für scharf/unscharf Funktion konfigurierten Handsenders

Wenn die Einbruchwarnung abgestellt ist, hört der Warnton auf, und die gelbe LED erlischt.

- Zoneneinteilung - Wenn sich das Schlafzimmer in Ihrem Zimmer im Obergeschoss befindet, so können Sie den unteren Wohnungsbereich über Nacht sichern, während Sie sich im Obergeschoss bewegen können, ohne einen Alarm auszulösen. Dazu ist die folgende Einstellung erforderlich:
- Bevor sie nach oben gehen, drücken und halten Sie die blaue Funktionstaste an Ihrem S.A.M. 4. Während Sie die blaue Taste gedrückt halten, drücken Sie die grüne Taste und geben die grüne Taste wieder frei. Danach geben Sie die blaue Taste ebenfalls frei. Damit ist die Einbruchwarnung für die untere Hausebene aktiviert und das S.A.M. 4 erzeugt den Warnton. Noch während der Warnton erklingt, gehen sie bitte nach oben.

Wenn die Zonenfunktion aktiviert ist, müssen Sie daran denken, das System zu deaktivieren, wenn Sie nachts oder am Morgen nach unten gehen. Hierzu wenden Sie die genannte Methode zum Deaktivieren an, damit kein falscher Alarm ausgelöst wird.



Einbruchwarnung und Überwachung der Aktivität

Wenn Ihr S.A.M. 4 sowohl für Überwachung der (eigenen) Aktivität als auch für Einbruchwarnung eingerichtet ist, wird die Überwachung der Aktivität automatisch deaktiviert, wenn die Einbruchüberwachung scharf geschaltet wird. Beim Abschalten der Einbruchüberwachung wird die Überwachung der Aktivität automatisch reaktiviert.



Kontaktperson

Das S.A.M. 4 kann verwendet werden, um Alarme an Kontaktpersonen weiterzuleiten (z.B. Verwandte oder Pfleger), bevor ein Alarm an die Rufzentrale geht. Für die Einrichtung dieser Funktion sollten Sie bei der Rufzentrale anfragen.



Funksender Sapphire



Wasserdicht



Normale Funkreichweite
bis 50m (innerhalb von Gebäuden)



Automatische Anzeige
bei schwacher Batterie

Hinweis: Wenn die Batterie schwach wird, überträgt der Funksender automatisch eine Meldung an die Rufzentrale.

Rat und Hilfe



Fehlalarme

Falls Sie zufällig einen Fehlalarm auslösen, so sollten Sie nicht besorgt sein. Die Rufzentrale freut sich über jede Nachricht von angeschlossenen Bewohnern, und selbst ein Fehlalarm ist auch ein Mittel zur Überprüfung ihres S.A.M. 4.



Fehlersuche

Falls Ihr S.A.M. 4 nicht korrekt arbeitet:

- Überprüfen der Telefonverbindung - Siehe Seite 17
- Überprüfen der Stromversorgung - Siehe Seite 17
- Überprüfen ob Netzteil eingeschaltet ist (Grüne LED - An)
- Falls eine LED am S.A.M. 4 leuchtet oder blinkt – siehe „Bedeutung der Leuchtdioden“ auf Seite 11



Reinigen und Pflege

Das S.A.M. 4 und der Funksender Sapphire sollten nur mit einem weichen Tuch abgewischt werden. Kein nasses Tuch und keine rauen, aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel zur Reinigung des S.A.M. 4 oder des Funksenders Sapphire benutzen. Diese schädigen die Geräte. Ein leichtes Reinigungsmittel ist erlaubt. Es ist darauf zu achten, dass bei der Reinigung keine elektrischen Kontakte mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Feuchtigkeit darf nicht in das Gerät eindringen. Für die Reinigung kann auch eine weiche Bürste verwendet werden.



Feuchtigkeit

Das S.A.M. 4 so aufstellen, dass es vor Wasser und Feuchtigkeit geschützt ist. Der Funksender Sapphire ist wasserdicht, aber er sollte dennoch nicht über längere Zeit voll in Wasser getaucht werden. So kann er z.B. beim Duschen umgehängt bleiben, sollte allerdings nicht in die Badewanne genommen werden.



Batterie

Notrufgerät S.A.M. 4 - Das Notrufgerät enthält einen Nickel-Metallhydrid Akku der als Notstromversorgung dient, automatisch geladen wird sobald das Gerät an der 230V-Stromversorgung angeschlossen ist, und der vom Anwender selbst ausgetauscht werden kann. Es wird empfohlen diesen Akku regelmäßig, im Abstand von 5 Jahren, auszutauschen. Der Akku garantiert bei Stromausfall den Bereitschaftsbetrieb über 30 Stunden. Der Akku im S.A.M.4 kann durch Drücken der Taste TEST auf dem Programmierstastenfeld überprüft werden (3-Tonfolge = Akku ok, 1 langer Ton = Akku leer/defekt).

Überwachung mit Funksensoren (Telecare)



ACHTUNG: Falls nur 1 langer Ton zu hören ist, überprüfen Sie bitte den korrekten Anschluss des Akkus. Wiederholen Sie anschließend den Test nachdem der Akku mindestens 24 Stunden geladen wurde. Ist wieder nur 1 langer Ton zu hören, sollte der Akku ausgetauscht werden. Nach jedem Akkutausch sollte der Test erneut durchgeführt werden.

Handsender - Der Handsender Sapphire ist mit einer 3V Lithium Batterie bestückt, die nicht vom Anwender selbst ausgewechselt werden kann. Die Batterie hat eine voraussichtliche Lebensdauer von 5 Jahren (bei 20.000 Auslösungen).
Alle Batterien müssen in Übereinstimmung mit geltendem Recht entsorgt werden.

Was ist Telecare?

“Telecare“, d.h. Überwachung mit Funksensoren, umfasst verschiedene Sensoren in der Wohnung, die alle mit dem S.A.M. 4 verbunden sind. Die Sensoren bieten mehr Sicherheit und Schutz durch die Überwachung von Risiken im heimischen Umfeld, z.B. Überschwemmung und Feuer sowie persönliche Risiken, wie ein Sturz. Wenn ein Sensor eine Gefahrensituation erkennt, wird über das S.A.M. 4 ein Alarm an die Rufzentrale (oder eine Kontaktperson) übermittelt, und daraufhin kann schnell reagiert und die beste Hilfsmaßnahme getroffen werden.

Wenn Sie mehr Information über derzeit verfügbare Sensoren wünschen, sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

S.A.M. 4 mit möglichen Sensoren



Installation

Auswahl des Standorts für das S.A.M. 4:

Nicht platzieren in der Nähe von Badewanne, Waschbecken, Dusche oder Pflanzen, die mit Wasser besprüht werden, etc. Das S.A.M. 4 arbeitet mit Strom und darf deshalb nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Nicht platzieren in der Nähe von Schnurlos-Telefonen, Fernsehgeräten, Mikrowellengeräten oder ähnlichen Geräten, deren elektromagnetische Felder den Betrieb des S.A.M. 4 beeinträchtigen können. Nicht platzieren in der Nähe von Geräuschquellen wie Fernseher, Radio oder Waschmaschine. Die Geräusche dieser Geräte können stören bei Gesprächen über das S.A.M. 4. Nicht platzieren in der Nähe von Wärmequellen z.B. über Heizungen oder auf Fensterbänken. Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung (wegen möglicher Erwärmung des Gerätes und Verfärbung des Kunststoffs) schützen.

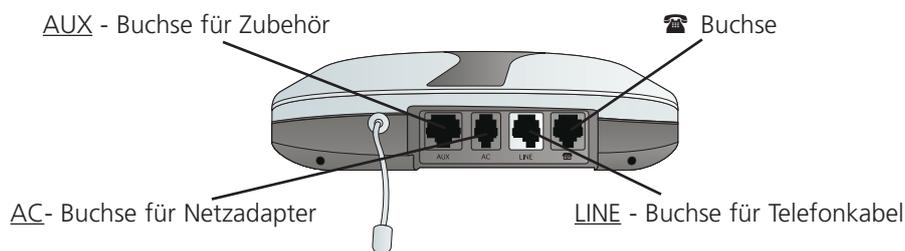
Wandmontage

Jetzt müssen Sie nur noch den Montageort für Ihr S.A.M. 4 entscheiden. Das Gerät sollte innerhalb von 2 m Reichweite zu Stromanschluss und Telefondose montiert werden. Bohren Sie 2 Löcher im Abstand von 149 mm und setzen Sie die Dübel und Schrauben ein. Danach wird das S.A.M. 4 nur noch in die beiden Schrauben eingehängt.

WICHTIG! Verbinden Sie das S.A.M. 4 mit der linken „N“ Buchse der ersten Telefonanschlussdose (TAE) im Haus. Das normale Telefon oder die Basisstation von schnurlosen Telefonen schließen Sie wie gewohnt an der Buchse „F“ dieser oder einer nachgeschalteten TAE Dose an.

Nur so ist sichergestellt, dass das System auch dann noch funktioniert, wenn an anderer Stelle im Haus gerade telefoniert wird, oder der Hörer des Telefons nicht richtig aufgelegt ist.

Stirnseite hinten



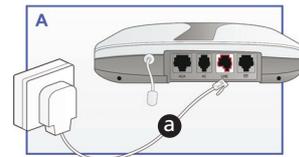
WICHTIG! Für den zuverlässigen Betrieb des S.A.M. 4 muss es für eine Zentrale oder einen persönlichen Empfänger korrekt programmiert werden. Bei Unsicherheit bezüglich der Programmierung kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Schnellstart-Anleitung

Schritt 1 - Verbindungsleitungen und Adapter anschließen

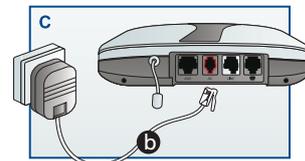
Das S.A.M. 4 wird gem. den folgenden Schritten angeschlossen.

Schritt 1A – Telefonkabel **a** am S.A.M. 4 in die Buchse mit der Bezeichnung LINE einstecken und das andere Ende in die linke „N“ - Buchse der ersten TAE Dose im Haus.



Schritt 1B – Alle anderen Telefongeräte werden in die dafür vorgesehenen Buchsen („F“) der TAE Dose(n) gesteckt.

Schritt 1C – Das Kabel des Netzadapters **b** in die Buchse AC am S.A.M. 4 einstecken. Hinweis: Netzspannung muss anliegen.



Schritt 1D – Lautstärke ggf. ändern. Für weitere Einzelheiten, siehe Seite 8.

Schritt 2 - Einprogrammieren eines Funksenders in das S.A.M. 4

Zum Programmieren eines Funksenders müssen die folgenden Tasten auf der Folientastatur gedrückt werden:

P  **P** Danach drücken und halten Sie die Alarmtaste bis 3 Töne erklingen.

Die LED im Auslöser leuchtet für 3 Sek.

HINWEIS: Ein tiefer Ton zeigt an, dass der Funksender bereits am S.A.M. 4 registriert ist oder dass die maximal zulässige Zahl von Funksendern bereits überschritten wurde. Ein tiefer Ton zeigt auch an, wenn nach 10 Sek. noch kein Funkempfang stattgefunden hat. In diesem Fall muss das Verfahren wiederholt werden.

Wenn Sie Fragen zur Programmierung von Telecare-Sensoren haben, sprechen Sie mit dem Lieferanten Ihres S.A.M. 4.

Schritt 3 - Testen

Drücken Sie die rote Taste am Gerät und vergewissern Sie sich, dass S.A.M.4 einen Alarm an den programmierten Alarmempfänger absetzt. Bitte vergessen Sie auch nicht den Handsender Sapphire zu testen, indem Sie dessen rote Taste drücken und darauf achten, dass ebenfalls ein Alarm abgesetzt wird. Der Test mit dem Sapphire sollte an verschiedenen Stellen innerhalb der Wohnung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Funkreichweite ausreicht um überall einen Funknotruf auslösen zu können.

Gerätewartung

Gerätewartung (wird vom Lieferanten des S.A.M. 4 Gerätes vorgenommen)

Optische Begutachtung

Prüfen Sie das S.A.M. 4 Gerät zunächst auf Schäden am Gehäuse, die durch den Einsatz beim Benutzer entstanden sein können. Es dürfen z. B. keine mechanischen Beschädigungen, keine Risse oder Löcher im Gehäuse, Verschmutzungen in den Tastenzwischenräumen oder andere Eigenschaften eine spätere Nutzung des S.A.M. 4 beeinträchtigen.

S.A.M. 4

Schließen Sie das S.A.M. 4 an Steckdose und TAE-Dose an.

Programmieren Sie die Notruf-Nummer der Servicezentrale ein, an die der Testruf gehen soll. Prüfen und bewerten Sie folgende Basisfunktionen:

- Notruf über die eingebaute Ruftaste auslösen
- Notruf über den Funksender Sapphire auslösen
- S.A.M. 4 von Servicezentrale anwählen und
 - a.) Ruf direkt am S.A.M. 4 Gerät und
 - b.) über Funksender Sapphire annehmen (nur bei aktiver Spezialfunktion 90 möglich)
- Überprüfen ob LED's leuchten
- Anschlussleitungen auf Wackelkontakte prüfen (Telefonkabel, Leitung zum Netzstecker)

Funksender

Die Lebensdauer der Batterie des Funksenders Sapphire beträgt 5 Jahre (bei 20.000 Auslösungen). Nach dieser Betriebszeit wird empfohlen, das S.A.M. 4 mit einem neuen Funksender auszustatten.

Funksender-Basistest

Die rote Taste am Funksender Sapphire drücken. Die LED sollte für ca. 3 Sekunden ständig leuchten. Vorgang ca. 10 mal wiederholen. Wenn die LED anfängt zu blinken, geht die Batteriekapazität zur Neige.

Ordnen Sie den Funksender Sapphire einem S.A.M. 4 Gerät zu und lösen Sie erneut ca. 10 Testrufe aus einiger Entfernung zum S.A.M. 4 Gerät aus (3 m bis 10 m). Hiermit prüfen Sie die Funkverbindung zwischen dem Funksender und dem S.A.M. 4. Das S.A.M. 4 sollte jedes Mal einen Notruf auslösen, den Sie mit der Storno-Taste (grün) abbrechen können.

Minimaltest der Notstromversorgung

Schließen Sie das programmierte S.A.M. 4 an die Stromversorgung und TAE-Dose an. Nach 10 Minuten Ladezeit (falls erforderlich z. B. nach einer Lagerung) ziehen Sie bitte das Netzgerät aus der Steckdose. Nach ca. 1 Minute meldet das S.A.M. 4 akustisch die Unterbrechung der Stromversorgung. Prüfen Sie jetzt, ob ein Notruf ausgelöst werden kann.

Dieser Test sagt nichts über die Restkapazität des eingebauten Akkus. Der Akku sollte aus Sicherheitsgründen alle 5 Jahre ausgetauscht werden. Die Ersatzakkus können im Werk bei Hersteller bestellt werden. Nach der ersten Installation benötigt der Akku 24 Stunden, um vollständig aufgeladen zu werden.

Sollten Sie nicht sicher sein, ob das von Ihnen geprüfte S.A.M. 4 Gerät einwandfrei funktioniert, senden Sie es vorsichtshalber zur Prüfung ans Werk ein. Dort können alle Funktionen des Geräts umfassend geprüft werden.

Distributor:

Seniorentechnik-Martin.de
Martin Kommunikationstechnik
Bockhorster Landweg 30a
33775 Versmold
Tel. 05423/4734-0
Fax.05423/473420

eMail: info@seniorentechnik-martin.de
Homepage: www.seniorentechnikmartin.de
Shop: www.Seniorentechnik-Martin.de